

Polska – Slovensko

Załącznik nr 6 do umowy partnerskiej /

Príloha č. 6 k partnerskej zmluve

ZAKRES KATEGORII UDOSTĘPNIANYCH DANYCH OSOBOWYCH

1. Kategorie osób fizycznych, których dane mogą być udostępniane:

- osoby reprezentujące (lub pracownicy) wnioskodawców, beneficjentów i partnerów, którzy aplikują o środki unijne i realizują projekty w ramach Programów;
- osoby reprezentujące (lub pracownicy) podmiotów powiązanych z wnioskodawcami, beneficjentami i partnerami (kapitałowo, osobowo, w ramach instytucji nadzorujących itp.), niezwiązane bezpośrednio z realizacją projektów;
- personel projektu i uczestnicy komisji przetargowych;
- osoby reprezentujące oferentów, wykonawców i podwykonawców, realizujących umowy w sprawie zamówienia publicznego lub świadczących usługi na podstawie umów cywilnoprawnych albo osoby reprezentujące podmioty, które wystawiły im referencje dla potrzeb ubiegania się o zawarcie umowy;
- pracownicy oferentów, wykonawców i podwykonawców zaangażowani w

ROZSAH SPRÍSTUPŇOVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Kategórie fyzických osôb, ktorých údaje môžu byť sprístupňované:

- zástupcovia (alebo zamestnanci) žiadateľov, prijímateľov a partnerov, ktorí žiadajú o európske prostriedky a realizujú projekty v rámci programov;
- zástupcovia (alebo zamestnanci) subjektov prepojených so žiadateľmi, prijímateľmi a partnermi (kapitálovo, personálne, v rámci dozorných orgánov a pod.), ktorí nie sú priamo spojení s realizáciou projektov;
- projektový personál a členovia komisii posudzujúcich ponuky predložené v rámci verejných obstarávaní;
- zástupcovia uchádzačov, dodávateľov a subdodávateľov, ktorí realizujú zmluvy v rámci verejného obstarávania alebo poskytovateľov služieb na základe občianskoprávných vzťahov alebo zástupcovia subjektov, ktoré im vystavili referencie potrebné pre uchádzanie sa o uzatvorenie zmluvy;

Polska – Slovensko

<p>przygotowanie oferty lub włączeni w wykonanie umowy;</p> <ul style="list-style-type: none"> właściciele (lub ich pełnomocnicy), od których nabywane są nieruchomości na potrzeby realizacji projektów <p>2. Kategorie udostępnianych danych, dotyczące osób wymienionych w pkt 1:</p> <p>1) dane identyfikacyjne</p> <p>Lp. Nazwa</p> <ol style="list-style-type: none"> Imię / imiona Nazwisko Stanowisko służbowe Telefon / Fax Adres poczty elektronicznej Adres strony www Identyfikator / login użytkownika Adres IP Rodzaj użytkownika Miejsce pracy / podmiot reprezentowany / nazwa oferenta lub wykonawcy Adres siedziby / adres do korespondencji / adres zamieszkania PESEL NIP REGON 	<ul style="list-style-type: none"> zamestnanci uchádzačov, dodávateľov a subdodávateľov zúčastňujúci sa na príprave ponuky alebo plnení zmluvy; vlastníci (alebo ich splnomocnenci) od ktorých sú nadobúdané nehnuteľnosti potrebné na realizáciu projektov. <p>2. Kategórie sprístupňovaných údajov osôb uvedených v bode 1:</p> <p>1) identifikačné údaje</p> <p>Por.č. Názov</p> <ol style="list-style-type: none"> Meno / mená Priezvisko Pracovná pozícia Telefón / Fax Adresa elektronickej pošty Adresa www stránky Identifikátor / login (<i>prihlasovacie meno</i>) používateľa IP adresa Typ používateľa Miesto výkonu práce/ zastupovaný subjekt / názov uchádzača alebo dodávateľa Adresa sídla / korešpondenčná adresa / adresa bydliska Rodné číslo DIČ
---	---

Polska – Slovensko

<p>15. inne identyfikatory funkcjonujące w danym państwie</p> <p>16. Nr umowy o dofinansowanie projektu</p> <p>17. Forma prawna</p> <p>18. Forma własności</p> <p>19. Zawód / wykształcenie</p> <p>2) dane związane z zakresem uczestnictwa osób fizycznych w projekcie, niewskazane w pkt 1</p> <p>Lp. Nazwa</p> <p>1. Forma zaangażowania w projekcie</p> <p>2. Okres zaangażowania osoby w projekcie (data rozpoczęcia udziału w projekcie, data zakończenia udziału w projekcie)</p> <p>3. Wymiar czasu pracy</p> <p>4. Godziny czasu pracy</p> <p>5. Obywatelstwo</p> <p>6. Kwota wynagrodzenia</p> <p>7. Nr rachunku bankowego</p> <p>8. Wizerunek</p>	<p>14. IČO</p> <p>15. Iné identifikačné číslo používané v danom štáte</p> <p>16. Číslo zmluvy o poskytnutí príspevku</p> <p>17. Právna forma</p> <p>18. Forma vlastníctva</p> <p>19. Povolanie / vzdelanie</p> <p>2) údaje súvisiace s rozsahom účasti fyzických osôb na projekte neuvedené v bode 1</p> <p>Por.č. Názov</p> <p>1. Forma zapojenia do projektu</p> <p>2. Obdobie zapojenia danej osoby do projektu (dátum začiatku účasti na projekte, dátum ukončenia účasti na projekte)</p> <p>3. Rozsah pracovného času</p> <p>4. Počet pracovných hodín</p> <p>5. Štátna príslušnosť</p> <p>6. Výška odmeny</p> <p>7. Číslo bankového účtu</p> <p>8. Podobizeň</p>
---	--

Polska – Slovensko

<p>3) dane osób fizycznych widniejące na dokumentach potwierdzających kwalifikowalność wydatków, niewskazane w pkt 1</p> <p>Lp. Nazwa</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Imiona rodziców 2. Data urodzenia / wiek 3. Miejsce urodzenia 4. Seria i numer dowodu osobistego 5. Specjalne potrzeby 6. Kwota wynagrodzenia 7. Nr rachunku bankowego 8. Doświadczenie zawodowe 9. Numer uprawnień budowlanych 10. Staż pracy 11. Numer działki 12. Obręb 13. Numer księgi wieczystej 14. Gmina 15. Nazwa i numer tytułu prawnego do nieruchomości 16. Informacje dotyczące zidentyfikowanego albo potencjalnego konfliktu interesów, związanego z wykonywaniem obowiązków służbowych, zakłócające 	<p>3) údaje fyzických osôb uvedené v dokumentoch potvrdzujúcich oprávnenosť výdavkov neuvedené v bode 1</p> <p>Por.č. Názov</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mená rodičov 2. Dátum narodenia / vek 3. Miesto narodenia 4. Číslo občianskeho preukazu 5. Špeciálne potreby 6. Výška odmeny 7. Číslo bankového účtu (IBAN) 8. Pracovné skúsenosti 9. Číslo autorizačného osvedčenia 10. Odborná prax 11. Parcelné číslo 12. Katastrálne územie 13. Číslo listu vlastníctva 14. Obec 15. Názov a číslo právneho titulu k nehnuteľnosti 16. Informácie o zistenom alebo potenciálnom konflikte záujmov v súvislosti s plnením pracovných povinností porušujúce alebo hroziace narušením nezávislého
--	---



Polska – Slovensko

lub grożące zakłóceniem
niezależnego wykonywania zadań
przez pracownika / eksperta.

plnienia úloh zo strany
zamestnanca / experta.